

(DE) Betriebsanleitung Krallenschleifer (#80077)

Sicherheitshinweise

ACHTUNG! Sämtliche Anweisungen sind zu lesen. Fehler bei der Einhaltung der nachstehend aufgeführten Anweisungen können elektrischen Schlag, Brand und/oder schwere Verletzungen verursachen. Bewahren Sie diese Anweisungen zum späteren Nachschlagen gut auf! Geben Sie das Produkt nur mit Bedienungsanleitung an andere Personen weiter.

- Das Gehäuse des Produkts kann während des Betriebs heiß werden. Gewährleisten Sie eine ausreichende Belüftung des Produkts zur Abfuhr der Wärme.

- Prüfen Sie das Produkt vor der Inbetriebnahme auf Beschädigungen.
- Jedliche Fehler oder Beschädigungen müssen unverzüglich beseitigt werden, um einen sicheren Betrieb zu gewährleisten.
- Unterbrechen Sie die Stromzufuhr, bevor Sie Arbeiten am Produkt durchführen.
- Stromschlaggefahr! Benutzen Sie das Produkt nicht in der Nähe von Wasser und anderen Flüssigkeiten oder an Standorten, an denen sich Wasser und andere Flüssigkeiten ansammeln könnten. Das Produkt nicht unter Wasser tauchen. Halten Sie einen Mindestabstand von 5 Metern von Schwimmbecken oder Teichen ein. Schützen Sie den Netzstecker vor Feuchtigkeit.
- Überprüfen Sie regelmäßig das Ladekabel auf Beschädigung. Bei Beschädigung muss das Ladekabel durch das original Ladekabel des Herstellers ersetzt werden.
- Führen Sie sowohl den Ladevorgang nur in trockenen und geschützten Räumen durch. Halten Sie Kinder während des Ladevorgangs fern. Überwachen Sie den Ladevorgang. Lassen Sie das Ladegerät nicht über die Nacht eingesteckt.
- Verwenden Sie zum Aufladen des Akkus nur das mitgelieferte Ladekabel und ein passendes Netzteil. Das Netzteil muss für mindestens 1A ausgelegt sein.
- Verwenden Sie nicht den USB-Ausgang des Computers für das Aufladen.
- Beenden Sie den Ladevorgang erst bei vollem Akku
- Beenden Sie den Ladevorgang nach 18 Stunden, wenn der Akku noch nicht voll ist. Der Akku ist defekt, wenn er nicht mehr voll aufgeladen werden kann.
- Setzen Sie die Batterie nicht überhöhter Temperatur, Sonneneinstrahlung oder Feuer aus!
- Unterbrechen Sie den Ladevorgang sofort, wenn Sie eine übermäßige Erwärmung der Batterie feststellen.

Aufladen der eingebauten Batterie

- Um die maximale Leistung der Batterie beizubehalten, ist es ratsam die Batterien vor dem ersten Gebrauch (oder wenn sie längere Zeit nicht benutzt wurden) ca. 7 Stunden lang aufzuladen.
- Die Micro-USB Ladebuchse zum Aufladen des Akkus befindet sich an der Geräteunterseite.
- Setzen Sie nach dem Aufladen die Verschlusskappe auf, damit das Produkt spritzwassergeschützt ist.
- Beim Ladevorgang leuchtet die Ladekontrollleuchte. Diese erlischt sobald der Akku vollständig geladen ist.
- Verwenden Sie ausschließlich die originale Batterie oder baugleiche Li-Ionen Batterien.

Bedienung

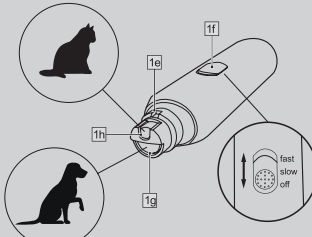
- Achtung: Durch die Reibung entsteht Wärme. Schleifen Sie immer nur eine kurze Zeit (max. 5 Sek.) über den selben Bereich um eine Überhitzung zu vermeiden.
- Verwenden Sie das Produkt nur mit der aufgesetzten Schutzkappe (1e)
- Das Produkt besitzt 2 Geschwindigkeitsstufen
- Gehen Sie bei der Benutzung des Produktes wie folgt vor:
 - Gewöhnen Sie Ihr Tier im Vorfeld an das Produkt und die Lautstärke
 - Entfernen Sie die Abdeckung vom Produkt. Diese kann zum besseren Handling auf die Unterseite gesteckt werden.
 - Schalten Sie das Produkt am Geschwindigkeitsregler (1f) ein
 - Beginnen Sie zuerst immer mit der langsamen Geschwindigkeitsstufe
 - Benutzen Sie je nach Krallenlänge eine der beiden Öffnungen an der Schutzkappe. Die kleine Öffnung (1h) für kurze Krallen und die große Öffnung (1g) für lange Krallen.
 - Halten Sie den Krallenschleifer im 45° Winkel zur Kralle und schleifen Sie die Kralle zu einer runden Form
 - Schleifen Sie die Krallen nicht zu kurz um Verletzungen an der Platte zu vermeiden. In den Krallen befinden Sie Blutbahnen welche ggf. verletzt werden könnten. Bitte kontaktieren Sie bei Verletzungen einen Tierarzt!

Lagerung & Reinigung

- Reinigen Sie den Schleifstein nach jeder Benutzung mit einer kleinen Bürste.
- Reinigen Sie das Gehäuse des Produkts mit einem leicht feuchten Tuch.
- Benutzen Sie keine aggressiven Reinigungsmittel.
- Lagern Sie das Produkt an einem trockenen Ort.

Technische Daten

Spannung	3,7 V
Akkutechnologie	Li-Ion
Kapazität	1.200 mAh
Geschwindigkeitsstufen	2 Geschwindigkeitsstufen
Geschwindigkeitsstufe 1	6.000 U/min
Geschwindigkeitsstufe 2	12.000 U/min
Akkuladezeit	300 min
Akkulaufzeit	420 min
Gewicht	122 g



CE-Konformitätserklärung

Hiermit erklärt die Albert KERBL GmbH, dass sich das in dieser Anleitung beschriebene Produkt/Gerät in Übereinstimmung mit den grundlegenden Anforderungen und den übrigen einschlägigen Bestimmungen und Richtlinien befindet. Das CE-Zeichen steht für die Erfüllung der Richtlinien der Europäischen Union.



Elektroschrott

Die sachgerechte Entsorgung des Gerätes nach dessen Funktionstüchtigkeit obliegt dem Betreiber. Beachten Sie die einschlägigen Vorschriften Ihres Landes. Das Gerät darf nicht mit dem Hausmüll entsorgt werden. Im Rahmen der EU-Richtlinie über die Entsorgung von Elektro- und Elektronik-Altgeräten wird das Gerät bei den kommunalen Sammelstellen bzw. Wertstoffhöfen kostenlos entgegengenommen oder kann zu Fachhändlern, die einen Rücknahmeservice anbieten, zurückgebracht werden. Die ordnungsgemäße Entsorgung dient dem Umweltschutz und verhindert mögliche schädliche Auswirkungen auf Mensch und Umwelt.

(EN) Operating Instructions - Nail File (#80077)

Safety instructions

- IMPORTANT!** All instructions must be read. Failure to comply with the instructions below may cause electric shock, fire and/or serious injury. Keep these instructions handy for future reference! Only pass on the product to other people with the instructions for use.
- The product's housing can become hot during operation. Ensure adequate ventilation of the product to dissipate the heat.
 - Check the product for damage before using it for the first time.
 - Any defects or damage must be resolved immediately to ensure safe operation.
 - Disconnect the power supply before working on the product.
 - Risk of electric shock! Do not use the product near water or other liquids or in places where water and other liquids could accumulate. Do not immerse the product in water. Maintain a minimum distance of 5 metres from swimming pools or ponds. Protect the power plug against moisture.
 - At regular intervals, check the charge cable for damage. If damaged, replace the charge cable with the original charge cable from the manufacturer.
 - Carry out the charging process only in dry and protected spaces. Keep children away from the charging process. Supervise the charging process. Do not leave the charger plugged in overnight.
 - To charge the battery, only use the charging cable supplied and a suitable power pack. The power pack must be rated for at least 1 A.
 - Do not use the USB output on the computer for charging.
 - Only end the charging process when the battery is full.
 - End the charging process after 18 hours if the battery is still not full. The battery is faulty if it can no longer be fully charged.
 - Do not expose the battery to excessive temperatures, sunlight or fire!
 - Immediately interrupt charging if you notice the battery is heating up excessively.

Charging the built-in battery

- To preserve the battery's maximum power, it is advisable to charge the battery for around 7 hours before using it for the first time (or if it has not been used for a prolonged period).
- The micro USB charging socket for charging the battery is on the underside of the device.
- After charging, put on the sealing cap so that the product is protected against water spray.
- The charging pilot light illuminates during the charging process. This goes out when the battery is fully charged.
- Only use the original battery or identical Li-ion batteries.

Operation

- Important: friction produces heat. Always only file for a short period of time (max. 5 sec.) in the same area in order to avoid overheating.
- Use the product only with the safety cap attached (1e).
- The product has 2 speed settings.
- When using the product, proceed as follows:
 - Accustom your animal to the product and its volume in advance.
 - Remove the cover from the product. This can be placed on the underside for better handling.
 - Switch the product on at the speed regulator (1f).
 - First always begin with the slow speed setting.
 - Depending on the length of the nail, use one of the two openings on the safety cap. The small opening (1h) for short nails and the large opening (1g) for long nails.
 - Hold the nail file at a 45° angle to the nail and file the nail into a round shape.
 - Do not file the nails too short in order to avoid injuring the paw. The nails contain blood vessels which can be injured. If you cause an injury, please contact a vet!

Storage & cleaning

- Clean the sharpening stone after every use with a small brush.
- Clean the product housing with a slightly damp cloth.
- Do not use any aggressive cleaning agents.
- Store the product in a dry place.

Technical data

Voltage	3,7 V
Battery technology	Li-Ion
Capacity	1200 mAh
Speed settings	2 speed settings
Speed setting 1	6,000 rpm
Speed setting 2	12,000 rpm
Battery charge time	300 min
Battery run time	420 min
Weight	122 g



CE-/UKCA-conformity declaration

Albert KERBL GmbH hereby declares that the product / device described in these instructions complies with the fundamental requirements and other relevant stipulations and regulations. The CE-/UKCA-mark confirms compliance with the Directives of the European Union or the relevant UK legislation.



Electronic scrap

Disposing of this device after its service life is the responsibility of the operator. Please consult the valid national regulations. The device must not be disposed of in household waste. In accordance with the stipulations of the EU Directive on the Disposal of Electrical and Electronic Devices, the device can be disposed of free of charge at the local waste collection or recycling centre. Alternatively, it can be returned to retailers who offer a collection service. The proper disposal helps to ensure environmental protection and prevents any adverse effects on human health and the environment.

(FR) Mode d'emploi de la meuleuse à griffes (#80077)

Consignes de sécurité

- ATTENTION !** Lire impérativement toutes les instructions. Toute erreur dans le respect des instructions ci-dessous peut provoquer un coup électrique, un incendie et/ou des blessures graves. Conservez le présent mode d'emploi afin que vous puissiez le consulter ultérieurement ! Ne remettez le produit à d'autres personnes qu'avec le mode d'emploi.
- Le boîtier du produit peut chauffer considérablement au cours du fonctionnement. Veillez à garantir une ventilation suffisante du produit permettant d'évacuer la chaleur.
 - Vérifiez l'absence d'endommagements du produit avant de l'utiliser pour la première fois.
 - Tout défaut ou dommage doit être éliminé dans l'immédiat afin de garantir un fonctionnement en toute sécurité.
 - Coupez l'alimentation électrique avant d'effectuer des travaux sur le produit.
 - Risque de choc électrique ! Ne vous servez pas du produit à proximité de l'eau et d'autres liquides ou à des endroits où l'eau ou d'autres liquides pourraient s'accumuler. N'immergez pas le produit dans l'eau. Gardez une distance minimale de 5 mètres par rapport aux bassins de piscine ou étangs. Protégez la fiche de secteur de l'humidité.
 - Vérifiez régulièrement l'absence d'endommagement du câble de recharge. Remplacez un câble de recharge endommagé par un câble de recharge d'origine du fabricant.
 - Effectuez la recharge uniquement dans des locaux secs et protégés. Tenez les enfants à l'écart pendant la recharge. Surveillez la recharge. Ne laissez pas le chargeur branché toute la nuit.
 - Pour recharger la batterie, utilisez uniquement le câble de recharge fourni et un bloc d'alimentation approprié. Le bloc d'alimentation doit être conçu pour au moins 1 A.
 - N'utilisez pas le port USB d'un ordinateur pour la recharge.
 - Patiencez jusqu'à la pleine charge de la batterie avant d'arrêter le chargeur.
 - Arrêtez la recharge après 18 heures, même si la batterie n'est pas complètement rechargée. La batterie est défectueuse si vous ne pouvez plus la recharger à pleine charge.
 - N'exposez pas la batterie à une température excessive, aux rayons du soleil ou à des flammes !
 - Arrêtez immédiatement la recharge si vous constatez un échauffement excessif de la batterie.

Chargement de la batterie intégrée

- Pour maintenir la puissance maximale de la batterie, il est recommandé de la charger pendant environ 7 heures avant la première utilisation (ou après une longue période de stockage).
- La prise micro-USB pour la recharge de la batterie se trouve sur la face inférieure de l'appareil.
- Après la recharge, mettez le cache d'obturation en place pour protéger le produit contre les projections d'eau.
- Le témoin de charge lumineux brille pendant toute la durée du chargement. Le témoin s'éteint dès que la batterie est complètement chargée.
- Utilisez uniquement la batterie d'origine ou des batteries Li-ion de type identique.

Utilisation

- Attention : La friction génère de la chaleur. Meulez la même zone uniquement un bref instant (au plus 5 secondes) afin d'éviter une surchauffe.
- Utilisez le produit uniquement avec l'embout de protection (1e) positionné correctement.
- Le produit possède 2 vitesses.
- Utilisez le produit comme suit :
 - Habituez votre animal à l'avance au produit et à son niveau sonore.
 - Retirez le capuchon du produit. Emboîtez-le sur le dessous de l'appareil pour faciliter la manibiabilité.
 - Branchez le produit sur le régulateur de vitesse (1f).
 - Commencez toujours avec la vitesse plus lente.
 - Utilisez l'une des deux fentes dans l'embout de protection en fonction de la longueur des griffes. La petite fente (1h) est destinée aux griffes courtes et la grande fente (1g) aux griffes longues.
 - Maintenez la meuleuse à griffes dans un angle de 45° par rapport à la griffe et meulez la griffe en lui donnant une forme arrondie.
 - Ne meulez pas les griffes de trop près afin d'éviter de blesser la patte. Les griffes contiennent des vaisseaux sanguins que vous pourriez blesser. Veuillez contacter un vétérinaire en cas de blessures !

Conservation & nettoyage

- Nettoyez la meuleuse avec une petite brosse après chaque utilisation.
- Nettoyez le boîtier du produit avec un chiffon légèrement humide.
- N'utilisez pas de produit nettoyant agressif.
- Conservez le produit dans un endroit sec.

Caractéristiques techniques

Tension	3,7 volts
Type de batterie	Li-Ion
Capacité	1 200 mAh
Vitesses	2 vitesses
Vitesse 1	6 000 tr/min
Vitesse 2	12 000 tr/min
Durée de charge de la batterie	300 min
Autonomie	420 min
Poids	122 g



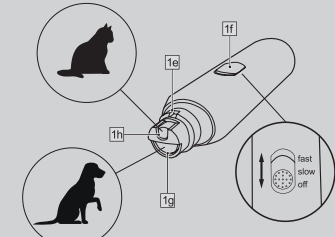
Déclaration de conformité CE

La société Albert KERBL GmbH déclare par la présente que le produit/l'appareil décrit dans le présent mode d'emploi est en conformité avec les exigences et autres dispositions applicables des directives La marque CE indique que les directives de l'Union Européenne sont satisfaites.



Déchets électriques

A sa mise au rebut, l'élimination conforme de l'appareil est à la charge de l'utilisateur. Respectez les dispositions légales applicables de votre pays. L'appareil ne doit pas être jeté aux ordures ménagères. Dans le cadre de la directive CE relative à l'élimination des appareils électriques et électroniques usagés, l'appareil est pris en charge gratuitement par les points de collecte communaux ou les entreprises de traitement des déchets spéciaux, ou peut être remis à un revendeur proposant un service de reprise. L'élimination conforme sert à la protection de l'environnement et prévient les éventuels effets nocifs sur l'être humain et l'environnement.



(PL) Instrukcja obsługi szlifierki do pazurów (#80077)

Instrukcje dotyczące bezpieczeństwa

- UWAGA!** Należy przeczytać wszystkie wskazówki. Błędy związane z przestrzeganiem wymienionych poniżej wskazówek mogą być przyczyną porażenia prądem elektrycznym, pożaru i/lub poważnych obrażeń. Wskazówki należy zachować w celu skorzystania z nich w przyszłości! Produkt przekazywać kolejnym osobom tylko łącznie z instrukcją obsługi.
- Obudowa produktu może bardzo rozgrzewać się podczas pracy. Należy zapewnić wystarczającą wentylację produktu w celu odprowadzenia ciepła.
- Przed uruchomieniem skontrolować produkt pod kątem uszkodzeń.
- Wszystkie błędy lub uszkodzenia usuwać niezwłocznie, aby zapewnić bezpieczną pracę.
- Przerwać dopływ prądu przez rozpozyczenie prac związanych z produktem.
- Niebezpieczeństwo porażenia prądem elektrycznym! Nie używać produktu w pobliżu wody oraz innych cieczy ani w miejscach, w których może zbierać się woda lub inne płyny. Nie zanurzać produktu w wodzie. Zachować minimalny odstęp 5 metrów od basenów lub stawów. Wtyczkę sieciową chronić przed wilgocią.
- Należy regularnie sprawdzać przewód do ładowania pod kątem uszkodzeń. W przypadku uszkodzeń przewód do ładowania musi zostać wymieniony na oryginalny przewód do ładowania producenta.
- Procedurę ładowania wykonywać tylko w suchych i zabezpieczonych pomieszczeniach. Dzieci muszą trzymać się z daleka podczas ładowania. Proces ładowania należy nadzorować. Nie zostawiać ładowarki w gnieździe na noc.
- Do ładowania akumulatora używać tylko dołączonego przewodu do ładowania oraz dopasowanego zasilacza. Zasilacz musi być zaprojektowany do natężenia przynajmniej 1 A.
- W celu ładowania nie należy używać gniazda USB w komputerze.
- Procedurę ładowania kończyć dopiero, gdy akumulator jest w pełni naładowany.
- Procedurę ładowania zakończyć po 18 godzinach, jeżeli akumulator nie jest jeszcze w pełni naładowany. Akumulator jest uszkodzony, jeżeli nie można go już w pełni naładować.
- Nie wystawiać akumulatora na działanie nadmiernej temperatury, promieniowania słonecznego lub ognia!
- W przypadku stwierdzenia nadmiernego nagrzewania się akumulatora należy natychmiast przerwać ładowanie.

Ładowanie wbudowanych baterii

- Aby zachować maksymalną moc baterii, zaleca się ładować baterie przez ok. 7 godzin przed pierwszym użyciem (lub jeżeli nie były używane przez dłuższy czas).
- Gniazdo ładowania microUSB do ładowania akumulatora znajduje się na spodzie urządzenia.
- Po zakończeniu ładowania należy zatyczkę, aby chronić produkt przed wodą rozbrzygową.
- Podczas procedury ładowania świeci się kontrolka naładowania. Kontrolka gaśnie dopiero po całkowitym naładowaniu akumulatora.
- Należy używać wyłącznie baterii oryginalnych lub identycznych pod kątem budowy baterii litowo-jonowych.

Obsługa

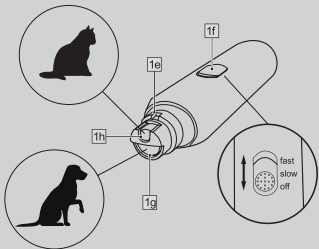
- Uwaga: Poprzez tarcie powstaje ciepło. Ten sam obszar należy szlifować tylko przez krótki czas (maks. 5 sek.), aby uniknąć przegrzania.
- Produktu należy używać tylko z nałożoną zatyczką ochronną (1e).
- Produkt ma 2 stopnie prędkości.
- Podczas użytkowania produktu należy postępować w następujący sposób:
 - Należy zacząć od przyzwyczajenia zwierzęcia do hałasu.
 - Usunąć osłonę z produktu. Można ją umieścić na spodzie w celu łatwiejszej obsługi.
 - Włączyć produkt za pomocą regulatora prędkości (1f).
 - Zacząć najpierw od niskiego stopnia prędkości.
- W zależności od długości pazurów używać jednego z dwóch otworów na zatyczce ochronnej. Mały otwór (1h) do krótkich pazurów, a duży otwór (1g) do długich pazurów.
- Trzymać szlifierkę do pazurów pod kątem 45° do pazura i szlifować pazur, nadając mu okrągły kształt.
- Nie szlifować pazurów zbyt krótko, aby uniknąć urazów łapy. W pazurach znajdują się łożyska krwi, które można uszkodzić. W przypadku urazu proszę skontaktować się z weterynarzem!

Przechowywanie i czyszczenie

- Kamień szlifierski należy czyścić po każdym użytkowaniu za pomocą małej szcztotki.
- Obudowę produktu należy czyścić lekko zwilżoną ściereczką. Nie stosować agresywnych środków czyszczących.
- Produkt przechowywać w suchym miejscu.

Dane techniczne

Napięcie	3,7 V
Technologia akumulatora	litowo-jonowy
Pojemność	1200 mAh
Stopnie prędkości	2 stopnie prędkości
Stopień prędkości 1	6000 obr./min
Stopień prędkości 2	12 000 obr./min
Czas ładowania akumulatora	300 min
Czas pracy akumulatora	420 min
Waga	122 g



Deklaracja zgodności CE

Niniejszym firma Albert KERBL GmbH oświadcza, że produkt/urządzenie opisane w niniejszej instrukcji odpowiada podstawowym wymagom oraz pozostałym, właściwym wytycznym i dyrektywom. Znak CE poświadcza spełnienie wymogów dyrektywy Unii Europejskiej.



Złom elektroniczny

Prawidłowa użycia urządzenia oraz jego prawidłowe funkcjonowanie należy do właściciela użytkującego. Przestrzegając obowiązujących przepisów danego kraju. Urządzenie nie może być używane z odpadami domowymi. W ramach dyrektywy UE dotyczącej używanych urządzeń elektrycznych i elektronicznych, urządzenie należy przekazać do gminnych punktów zbiorczych względnie punktów zbioru surowców wtórnych lub też może zostać przekazane do sklepów specjalistycznych oferujących usługę przyjmowania zużytych urządzeń. Prawidłowa utylizacja służy ochronie środowiska naturalnego oraz zapobiega możliwości powstania szkodliwych skutków dotyczących człowieka i środowiska naturalnego.

(CZ) Návod k obsluze brusky na dráčky (#80077)

Bezpečnostní pokyny

- POZOR!** Je nutné si přečíst všechny pokyny. Chyby při dodržování níže uvedených pokynů mohou způsobit úraz elektrickým proudem, požár a/nebo vážná zranění. Tyto pokyny si uschovejte na bezpečném místě pro budoucí použití! Výrobek předejte dalším osobám pouze společně s návodem k obsluze.
- Kryt výrobku se může během provozu zahřívat. Zajistěte dostatečné větrání výrobku k odvedení tepla.
- Před použitím výrobku zkontrolujte, zda není poškozen.
- Jakékoli chyby nebo poškození musí být okamžitě odstraněny, aby byl zajištěn bezpečný provoz.
- Před jakoukoli prací na výrobku odpojte přívod proudu.
- Nebezpečí úrazu elektrickým proudem! Výrobek nepoužívejte v blízkosti vody a jiných kapalin nebo na místech, kde se voda a jiné kapaliny mohou hromadit. Výrobek nepoužívejte pod vodou. Dodržujte minimální vzdálenost 5 metrů od bazénů nebo rybníků. Sítovou zástrčku chráňte před vlhkostí.
- Pravidelně kontrolujte, zda nabíjecí kabel není poškozený. Pokud je nabíjecí kabel poškozený, musí být vyměněn za originální nabíjecí kabel výrobce.
- Proces nabíjení provádějte pouze v suchých a chráněných místnostech. Během nabíjení držte děti v bezpečné vzdálenosti. Proces nabíjení kontrolujte. Nabíječku nenechávejte zapojenou přes noc.
- K nabíjení akumulatoru používejte pouze dodaný nabíjecí kabel a vhodný napájecí zdroj. Napájecí zdroj musí být dimenzován alespoň na 1 A.
- K nabíjení nepoužívejte výstup USB počítače.
- Nabíjení nepřerušujte, dokud akumulator nebude plně nabitý.
- Proces nabíjení ukončete po 18 hodinách, pokud akumulator ještě není zcela nabitý. Akumulator je vadný, pokud jej již nelze plně dobit.
- Baterii nevystavujte působení nadměrných teplot, slunečního záření nebo ohně!
- Nabíjení okamžitě přerušete, jestliže zjistíte nadměrné zahřívání baterie.

Nabíjení vestavěné baterie

- Pro zachování maximálního výkonu baterie je vhodné ji před prvním použitím (nebo pokud nebyla delší dobu používána) nabíjet přibližně 7 hodin.
- Nabíjecí port micro USB pro nabíjení akumulatoru se nachází na spodní straně přístroje.
- Po nabití nasadte uzávěr, aby byl výrobek odolný proti stříkající vodě.
- Během nabíjení se rozsvítí kontrolka nabíjení. Za zhasne, jakmile je akumulator zcela nabitý.
- Používejte pouze originální baterii nebo Li-ion baterie stejné konstrukce.

Ovládání

- Pozor: Třením vzniká teplo. Aby nedošlo k přehřátí, brouseme na stejné ploše pouze krátkou dobu (max. 5 s).
- Výrobek používejte pouze s nasazenou ochrannou krytkou (1e).
- Výrobek má 2 stupně rychlosti.
- Při používání výrobku postupujte takto:
 - Zvíře na výrobek a jeho hlasitost navýčkejte předem
 - Sejměte kryt z výrobku. Ten lze pro lepší manipulaci nasunout na spodní stranu.
 - Výrobek zapněte pomocí regulátoru rychlosti (1f).
 - Vždy začněte nejprve nastavením pomalého rychlostního stupně.
- Podle délky drápek použijte jeden z dvou otvorů na ochranné krytce. Malý otvor (1h) pro krátké dráčky a velký otvor (1g) pro dlouhé dráčky.
- Brusku na dráčky držte pod úhlem 45° k dráčku a brusťte do kulatého tvaru.
- Dráčky broušením příliš nezkracujte, aby nedošlo k poranění tlapy. V drápčích se nacházejí cévy, které by mohly být případně poraněny. V případě poranění kontaktujte veterináře!

Uskladnění a čištění

- Po každém použití očistěte brusné tělísko malým kartáčem.
- Kryt výrobku očistěte mímě navlhčeným hadříkem.
- Nepoužívejte agresivní čisticí prostředky.
- Výrobek skladujte na suchém místě.

Technické údaje

Napětí	3,7 V
Technologie akumulatoru	Li-Ion
Kapacita	1 200 mAh
Stupně rychlosti	2 stupně rychlosti
Stupeň rychlosti 1	6 000 ot/min
Stupeň rychlosti 2	12 000 ot/min
Doba nabíjení akumulatoru	300 min
Výdrž akumulatoru	420 min
Hmotnost	122 g



Prohlášení ES o shodě

Tímto společně Albert KERBL GmbH prohlašuje, že výrobek/přístroj popisovaný v tomto návodu je v souladu se základními požadavky a ostatními relevantními ustanoveními a směrnici. Značka CE označuje splnění směrnice Evropské unie.



Elektrický odpad

Následujícím způsobem provedená likvidace přístroje po ukončení jeho funkčního uplatnění je povinností provozovatele. Dodržuje příslušné předpisy své země. Tento přístroj se nesmí likvidovat společně s domácím odpadem. V rámci směrnice EU o likvidaci elektrických a elektronických starých přístrojů bude tento přístroj bezplatně přijat na komunálních sběrných místech, popř. ve sběrnách drohnotných surovin, nebo ho lze vrátit odborným prodejcem, kteří nabízejí servis přijetí těchto přístrojů. Následujícím způsobem provedená likvidace napomáhá ochráně životního prostředí a zamezuje možným škodlivým účinkům na člověka a okolní prostředí.

(NL) Gebruikshandleiding nagelslijper (#80077)

Veiligheidsinstructies

- LET OP!** U dient alle instructies door te lezen. Een niet-naleving van de hierna genoemde instructies kan tot een elektrische schok, brand en/of ernstig letsel leiden. Bewaar deze instructies voor latere referentie! Geef het product alleen met de gebruikshandleiding aan anderen door.
- De behuizing van het product kan tijdens het gebruik heet worden. Zorg voor voldoende ventilatie van het product voor de afvoer van warmte.
- Controleer het product voor de ingebruikname op eventuele schade.
- Alle gebreken of beschadigingen moeten onmiddellijk worden verholpen om een veilig gebruik te kunnen waarborgen.
- Onderbreek de stroomvoorziening, voordat u werkzaamheden aan het product uitvoert.
- Gevaar voor elektrische schok! Gebruik het product niet in de buurt van water en andere vloeistoffen of op plaatsen waar zich water en andere vloeistoffen kunnen ophopen. Dempel het product niet onder in water. Houd een minimale afstand van 5 meter aan tot zwembaden of vijvers. Bescherm de netstekker tegen vocht.
- Controleer de laadkabel regelmatig op beschadigingen. Ingeval van beschadigingen moet de laadkabel door een originele laadkabel van de fabrikant worden vervangen.
- Laad het product alleen in droge en beschermde ruimten op. Houd kinderen tijdens het laden uit de buurt van het product. Houd het laadproces in de gaten. Laat de oplader niet een nacht lang aangesloten op het lichtnet.
- Gebruik voor het opladen van de accu alleen de meegeleverde laadkabel en een bijpassende netvoeding. De netvoeding moet voor minimaal 1 A geschikt zijn.
- Gebruik niet de USB-uitgang van de computer voor het opladen.
- Beëindig het laadproces pas als de accu volledig is opgeladen.
- Beëindig het laadproces na 18 uur als de accu nog niet vol is. De accu is defect als hij niet meer volledig kan worden opgeladen.
- Stel de accu niet bloot aan hoge temperaturen, zoninstraling of vuur!
- Onderbreek het laadproces onmiddellijk als u een overmatige opwarming van de accu opmerkt.

Opladen van de ingebouwde accu

- Om het maximale vermogen van de accu te kunnen behouden, raden wij u aan om de accu voor het eerste gebruik (of als deze gedurende langere tijd niet werd gebruikt) ca. 7 uur op te laden.
- De micro-USB-aansluiting voor het opladen van de accu zit aan de onderkant van het apparaat.
- Plaats na het opladen het afdekcapje , zodat het product spatwatervast is.
- Tijdens het opladen brandt het indicatielampje voor het laadproces. Het lampje dooft zodra de accu volledig is opgeladen.
- Gebruik uitsluitend de originele accu of soortgelijke li-ion accu's.

Bediening

- Let op: Door wrijving ontstaat warmte. Slijp altijd alleen korte tijd (max. 5 sec.) over hetzelfde stuk om oververhitting te voorkomen.
- Gebruik het product alleen met de geplaatste beschermkap (1e)
- Het product heeft 2 snelheidsstanden.
- Ga voor het gebruik van het product als volgt te werk:
 - Laat uw dier vooraf aan het product en het geluid wennen.
 - Verwijder de afdekking van het product. Deze kan voor een makkelijkere hantering aan de onderkant worden vastgemaakt.
 - Schakel het product via de snelheidsregelaar (1f) in.
 - Begin altijd eerst op de laagste stand.
 - Gebruik afhankelijk van de nagellengte een van de twee openingen bij de beschermkap. De kleine opening (1h) voor korte nagels en de grote opening (1g) voor lange nagels.
 - Houd de nagelslijper in een hoek van 45° ten opzichte van de nagel en slijp de nagel tot een ronde vorm.
 - Slijp de nagel niet te kort om letsel aan de poot te voorkomen. In de nagel lopen bloedvaten die eventueel kunnen worden beschadigd. Neem bij letsel contact op met een dierenarts!

Opslag & reiniging

- Reinig de slijpsteen na elk gebruik met een kleine borstel.
- Reinig de behuizing van het product met een licht vochtige doek.
- Gebruik geen agressievere reinigingsmiddelen.
- Bewaar het product op een droge plaats.

Technische gegevens

Spanning	3,7 V
Accutechnologie	Li-ion
Vermogen	1.200 mAh
Snelheidsniveaus	2 standen
Snelheidsniveau 1	6.000 omw/min
Snelheidsniveau 2	12.000 omw/min
Acculaadtijd	300 min
Acculooptijd	420 min
Gewicht	122 g



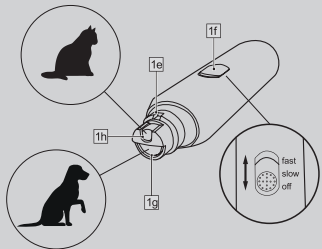
CE-conformiteitsverklaring

Bij dezen verklaart Albert KERBL GmbH dat het in deze gebruiksaanwijzing beschreven product/apparaat voldoet aan de essentiële eisen en de overige relevante bepalingen en richtlijnen. De CE-markering staat voor de overeenstemming met de richtlijnen van de Europese Unie.



Elektrisch afval

De correcte afvoer van het toestel na werkzaamheid ligt bij de eigenaar. Volg de toepasselijke voorschriften van uw land op. Het toestel mag niet met het huisvuil worden weggevoerd. In het kader van de EU-richtlijn over het afvoeren van elektrische en elektronische oude toestellen wordt het toestel bij de communale verzamelpunten of containerparken gratis aangenomen of kan het naar gespecialiseerde handelaars die een terugname-service aanbieden, worden teruggebracht. De correcte afvoer is ter bescherming van het milieu en verhindert mogelijke schadelijke effecten op mens en milieu.



(IT) Istruzioni per l'uso fresa per unghie (#80077)

Avvertenze di sicurezza

- ATTENZIONE!** Leggere tutte le istruzioni. Eventuali errori nell'osservanza delle istruzioni riportate qui di seguito possono causare scosse elettriche, incendi e/o gravi lesioni. Conservare con cura queste istruzioni per successive consultazioni! Consegnare il prodotto ad altre persone solo unitamente alle istruzioni per l'uso.
- Il corpo esterno del prodotto può riscaldarsi notevolmente durante l'uso. Garantire una ventilazione sufficiente del prodotto per l'evacuazione del calore.
- Prima della messa in funzione controllare che il prodotto non sia danneggiato.
- Eventuali errori o danneggiamenti devono essere immediatamente eliminati per garantire un funzionamento sicuro.
- Interrompere l'alimentazione elettrica prima di eseguire lavori sul prodotto.
- Pericolo di scosse elettriche! Non utilizzare il prodotto in prossimità di acqua e altri liquidi o in luoghi in cui potrebbero accumularsi acqua e altri liquidi. Non immergere il prodotto in acqua. Una distanza minima di 5 metri da piscine o stagni. Proteggere la spina dall'umidità.
- Controllare regolarmente l'integrità del cavo di carica. In caso di danneggiamento il cavo di carica deve essere sostituito con il cavo di carica originale del produttore.
- Eseguire l'operazione di carica solo in ambienti asciutti e protetti. Tenere lontani i bambini durante l'operazione di carica. Sorvegliare l'operazione di carica. Non lasciare il caricabatterie collegato durante la notte.
- Per la ricarica della batteria utilizzare solo il cavo di carica fornito e un alimentatore adatto. L'alimentatore deve essere progettato per almeno 1A.
- Per la ricarica non utilizzare l'uscita USB del computer.
- Terminare la ricarica solo quando la batteria è completamente carica.
- Se la batteria non è ancora completamente carica, terminare la ricarica dopo 18 ore. Se la batteria non può più essere ricaricata completamente significa che è difettosa.
- Non esporre la batteria a temperature eccessive, fiamme o raggi solari!
- Interrompere immediatamente la carica se si riscontra un riscaldamento eccessivo della batteria.

Caricamento della batteria incorporata

- Per mantenere la massima capacità della batteria, è consigliabile eseguire una carica di circa 7 ore prima di utilizzare l'apparecchio per la prima volta (o se non è stato usato per molto tempo).
- La porta Micro-USB per la ricarica della batteria si trova sul lato inferiore dell'apparecchio.
- Dopo la ricarica, riappare il tappino in modo che il prodotto sia protetto dagli spruzzi d'acqua.
- Durante la ricarica si accende l'apposita spia di controllo. La spia si spegne non appena la batteria è completamente carica.
- Utilizzare esclusivamente la batteria originale o batterie agli ioni di litio dello stesso tipo.

Uso

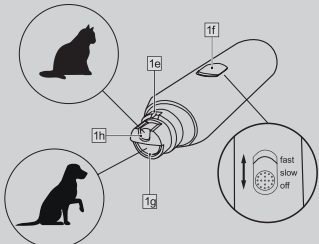
- Attenzione: L'attrito produce calore. Per evitare il surriscaldamento, trattare la stessa zona solo per breve tempo (max. 5 secondi).
- Utilizzare il prodotto solo con la protezione applicata (1e).
- Il prodotto dispone di 2 livelli di velocità.
- Per l'uso del prodotto procedere come segue:
 - Prima di iniziare, abituare l'animale al prodotto e al livello di rumorosità.
 - Rimuovere il tappo dal prodotto. Per una manipolazione più agevole può essere infilato sul lato inferiore.
 - Accendere il prodotto agendo sul regolatore di velocità (1f).
 - Iniziare sempre con il livello di velocità più basso.
 - A seconda della lunghezza delle unghie utilizzare una delle due aperture della calotta protettiva. L'apertura piccola (1h) serve per le unghie corte, quella grande (1g) per le unghie lunghe.
 - Inclinare la fresa di 45° rispetto all'unghia e limarla per ottenere una forma circolare.
 - Non accorciare troppo le unghie per evitare lesioni alla zampa. Nelle unghie ci sono vasi sanguigni che potrebbero essere lesionati. In caso di lesioni contattare un veterinario!

Pulizia e conservazione

- Pulire la pietra abrasiva dopo ogni utilizzo con uno spazzolino.
- Pulire il corpo esterno del prodotto con un panno leggermente umido.
- Non utilizzare prodotti detergenti aggressivi.
- Riporre il prodotto in un luogo asciutto.

Dati tecnici

Tensione	3,7 V
Tecnologia della batteria	Li-Ion
Capacità	1200 mAh
Livelli di velocità	2 livelli di velocità
Livello di velocità 1	6000 giri/min
Livello di velocità 2	12.000 giri/min
Tempo di carica della batteria	300 min
Durata utile della batteria	420 min
Peso	122 g



Dichiarazione di conformità CE

La Albert KERBL GmbH dichiara che il prodotto/l'apparecchio descritto in queste istruzioni è conforme ai requisiti fondamentali e alle ulteriori disposizioni e direttive pertinenti. Il marchio CE indica che sono state soddisfatte le direttive dell'Unione Europea.



Rifiuti elettronici

L'operatore è responsabile del corretto smaltimento dell'apparecchio alla fine del suo ciclo di vita. Fare riferimento alle norme vigenti nei singoli paesi. Non gettare l'apparecchio tra i rifiuti domestici. Nell'ambito della direttiva europea sullo smaltimento delle apparecchiature elettriche ed elettroniche obsolete, l'apparecchio deve essere conferito gratuitamente presso i centri di raccolta comunali o i servizi di smaltimento rifiuti. In alternativa può essere riconsegnato ai rivenditori specializzati che offrono questo tipo di servizio. Lo smaltimento corretto rappresenta una tutela dell'ambiente e contribuisce a prevenire ripercussioni dannose su uomo e ambiente.



(DA) Betjeningsvejledning klosliber (#80077)

Sikkerhedsanvisninger

- OBST!** Læs alle anvisninger. Fejl i forbindelse med overholdelse af nedenstående anvisninger kan forårsage elektrisk stød, brand og/eller alvorlige kvæstelser. Opbevar disse anvisninger, så du senere kan slå dem op! Videregiv kun produktet til andre sammen med betjeningsvejledningen.
- Kabinettet på produktet kan blive varmt under brugen. Sørg for, at der er tilstrækkelig ventilation omkring produktet, så varmen kan komme væk.
- Kontroller produktet for skader inden ibrugtagning.
- Alle fejl eller skader skal straks udbedres, så en sikker drift er garanteret.
- Afbyd strømtilførslen før du foretager nogen former for arbejde på produktet.
- Risiko for elektrisk stød! Brug ikke produktet i nærheden af vand og andre væsker eller steder, hvor der kan samle sig vand og andre væsker. Nedyb ikke produktet i vand. Hold en mindsteafstand på 5 meter til svømmebassiner eller damme. Beskyt nedledningen mod fugt.
- Kontrollér jævnligt ladekablet for skader. Hvis ladekablet er blevet beskadiget, skal det udskiftes med et originalt ladekabel fra producenten.
- Oplad kun produktet i tørre og beskyttede rum. Hold børn væk fra produktet under opladningen. Overvåg opladningen. Lad ikke opladeren sidde i stikket om natten.
- Brug kun det medfølgende ladekabel og en passende strømforsyning til opladning af batteriet. Strømforsyningen skal være beregnet til mindst 1A.
- Brug ikke USB-udgangen på en computer til opladningen.
- Afslut først opladningen, når batteriet er fuldt opladet.
- Afslut opladningen efter 18 timer, hvis batteriet endnu ikke er fuldt opladet. Batteriet er defekt, hvis det ikke kan lades helt op.
- Udsæt ikke batteriet for høje temperaturer, direkte sollys eller åben ild!
- Afbyd straks opladningen, hvis batteriet bliver meget varmt.

Opladning af det integrerede batteri

- For at bibeholde batteriets maksimale ydeevne, anbefales det at oplade batteriet i ca. 7 timer før den første brug (eller hvis det ikke har været i brug i længere tid).
- Mikro-USB-stikket til opladning af batteriet befinder sig på undersiden af produktet.
- Sæt kappen på efter opladningen, så produktet er beskyttet mod stænkvand.
- Ved opladningen lyser ladekontrollampen. Denne slukker, så snart batteriet er fuldt opladet.
- Brug kun originale batterier eller tilsvarende li-ion-batterier.

Betjening

- OBs: Der dannes varme ved friktionen. Slib kun i kort tid (maks. 5 sek.) på det samme område for at undgå overophedning.
- Brug kun produktet med den påsatte beskyttelseskappe (1e).
- Produktet har 2 hastighedstrin.
- Følg nedenstående trin ved brugen af produktet:
 - Væn dit dyr til produktet og lydstyrken.
 - Fjern afdækningen fra produktet. Denne kan sættes på undersiden, så produktet er nemmere at håndtere.
 - Tænd produktet på hastighedsregulatoren (1f).
 - Start altid med det langsomme hastighedstrin først.
 - Afhængigt af kloens længde skal du bruge en af de to åbninger på beskyttelseshætten. Den lille åbning (1h) til korte kloer og den store åbning (1g) til lange kloer.
 - Hold klosliberen i en vinkel på 45° i forhold til kloen, og slib kloen i en rund form.
 - Slib ikke kløerne for langt ned, da der derved er risiko for skader på poterne. I kløerne er der blodbaner, som kan blive beskadiget. Ved skader skal du kontakte dyrlægen!

Opbevaring og rengøring

- Rengør slibestenen med en lille børste efter hver anvendelse.
- Rengør produktets kabinet med en let fugtig klud.
- Brug ikke aggressive rengøringsmidler.
- Opbevar produktet på et tørt sted.

Tekniske data

Spænding	3,7 V
Batteriteknologi	Li-Ion
Kapacitet	1200 mAh
Hastighedstrin	2 Hastighedstrin
Hastighedstrin 1	6.000 o/min
Hastighedstrin 2	12.000 o/min
Batteriopladningstid	300 min
Batteridriftstid	420 min
Vægt	122 g



CE-øverensstemmelseserklæring

Hermed erklærer Albert KERBL GmbH, at det produkt/apparat, der er beskrevet i denne manual, er i overensstemmelse med de grundlæggende krav og de øvrige gældende bestemmelser og direktiver. CE-mærket står for overholdelse af Den Europæiske Unions direktiver.



Elektriskrot

En hensigtsmæssig bortskaffelse af udstyr efter dets funktionalitet påvirker brugeren. Bemærk de relevante bestemmelser i hjemlandet. Apparatet må ikke bortskaffes sammen med husholdningsaffald. Indenfor rammerne af EU's direktiv om bortskaffelse af elektrisk og elektronisk udstyr kan udstyret afleveres gratis på de lokale indsamlings- hhv. genbrugspladser eller det kan returneres til de forhandlere, der tilbyder en indsamlingsservice. En korrekt bortskaffelse tjener miljøbeskyttelsen og forhindrer eventuelle skadelige virkninger for mennesker og miljø.



(SE) Bruksanvisning, kloslip (#80077)

Säkerhetsanvisningar

- OBST!** Samtliga instruktioner måste läsas igenom. Om instruktionerna nedan inte följs kan det orsaka elektrisk stöt, brand och/eller allvarliga skador. Förvara dessa anvisningar på ett säkert ställe för framtida referens! Se till att bruksanvisningen medföljer när du överlämnar produkten till andra personer.
- Produktens hölje kan bli varmt under drift. Se till att produkten har tillräcklig ventilation för att avleda varmen.
- Kontrollera att produkten inte är skadad innan den tas i bruk.
- Eventuella fel eller skador måste åtgärdas omedelbart för att garantera säker drift.
- Koppla från strömförsörjningen innan något arbete utförs på produktet.
- Risk för elektrisk stöt! Använd inte produkten i närheten av vatten och andra vätskor eller på platser där vatten och andra vätskor kan ansamlas. Doppa inte ned produkten under vatten. Ha ett minimiavstånd på 5 meter från bassäng-er eller dammar. Skydda nätkontakten mot fukt.
- Kontrollera regelbundet att laddningskabeln inte är skadad. Vid skador måste laddningskabeln bytas ut mot en original-laddningskabel.
- Ladda endast i torra och skyddade utrymmen. Håll barn på avstånd under laddningsprocessen. Övervaka laddningsprocessen. Låt inte laddaren vara inkopplad över natten.
- Använd endast den medföljande laddningskabeln och en passende nätenhet för att ladda batteriet. Nätenheten måste vara konstruerad för minst 1 A.
- Använd inte datorns USB-utgång för laddningen.
- Avsluta laddningen först när batteriet är fulladdat.
- Avsluta laddningen efter 18 timmar om batteriet ännu inte är fulladdat. Batteriet är defekt när det inte längre kan laddas upp fullt ut.
- Utsätt inte batteriet för extrema temperaturer, solinstrålning eller eld!
- Avbryt laddningen omedelbart om du upptäcker att batteriet är överhettat.

Uppladdning av inbyggd batteri

- För att bibehålla maximal batterikapacitet är det lämpligt att ladda batterierna i ca 7 timmar innan de används för första gången (eller om de inte har använts på länge tid).
- Mikro-USB-laddningsporten för laddning av batteriet sitter på enhetens undersida.
- Sätt på locket efter laddning för att göra produkten stänkskyddad.
- Under laddningsprocessen lyser kontrollampen för laddning. Den slöcknar så snart batteriet är fulladdat.
- Använd endast originalbatterier eller litiumjonbatterier av samma typ.

Manövrering

- Obs: Friktion genererar värme. Slipa endast kortvarigt (max. 5 sek.) över samma område för att undvika överhettning.
- Använd endast produkten med skyddslocket på plats (1e).
- Produkten har 2 hastighetsnivåer.
- Gör så här när du använder produkten:
 - Vänj djuret i förväg vid produkten och ljudvolymen.
 - Ta bort locket från produkten. Det kan placeras på undersidan för enklare hantering.
 - Slå på produkten på hastighetsreglaget (1f).
 - Börja alltid med den långsamma hastighetsinställningen först.
 - Använd en av de två öppningarna på skyddslocket beroende på klons längd. Den lilla öppningen (1h) för korta klor och den stora öppningen (1g) för långa klor.
 - Håll kloslipen i 45 graders vinkel mot klor och slipa klon till en rund form.
 - Slipa inte klorna för korta för att undvika skador på tassens. Det sitter blodkärl i klorna som i så fall kan skadas. Vid skador, kontakta en veterinär!

Förvaring och rengöring

- Rengör slipstenen med en liten borste efter varje användning.
- Rengör produktens hölje med en lätt fugtig trasa.
- Använd inte aggressiva rengöringsmedel.
- Förvara produkten på en torr plats.

Tekniska data

Spänning	3,7 V
Batteriteknik	Litiumjon
Kapacitet	1 200 mAh
Hastighetsnivåer	2 hastighetsnivåer
Hastighetsnivå 1	6000 varv/min.
Hastighetsnivå 2	12000 varv/min.
Batteriets laddningstid	300 min.
Batteriets användningstid	420 min.
Vikt	122 g



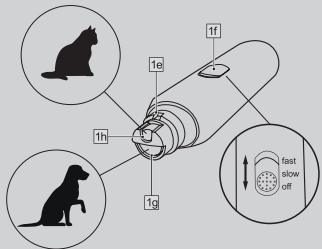
EG-försäkrän om överensstämmelse

Härmed försäkrar Albert KERBL GmbH att produkten/apparaten som beskrivs i denna bruksanvisning är i överensstämmelse med de grundläggande kraven och de övriga tillämpliga bestämmelserna och direktiven. CE-märket anger att apparaten uppfyller EU-direktiven.



Elavfall

Den som använder apparaten är skyldig att avfallshandera den på ett fackmässigt sätt efter dess avslutade användning. Besakta de föreskrifter som gäller i ditt land. Apparaten får inte kastas i hushållsoporna. Inom ramen för EU-direktivet om avfallshantering av avfall från elektriska och elektroniska produkter kan apparaten lämnas till kommunala återvinningstjänster eller insamlingsställen utan kostnad, eller återlämnas till en fackhandel som erbjuder återlämningservice. Den korrekta avfallshanteringen är till för att skydda miljön och förhindrar skadlig inverkan på människor och miljå.



(F) Käyttöohje - Kynsitrimeri (#80077)

Turvaohjeet

- HUOMIO!** Lue kaikki ohjeet. Seuraavien ohjeiden huomiotta jättäminen saattaa aiheuttaa sähköiskun, tulipalon ja/tai vakavia tapaturmia. Säilytä tämä käyttöohje myöhempää tarvetta varten! Anna tuote muille ihmisille vain käyttöohjeen kanssa.
- Tuotteen kotelo voi kuumentua käytön aikana. Lämmön haihduttamiseksi varmista tuotteen riittävä tuuletus.
- Tarkista tuote ennen käyttöönottoa vaurioiden varalta.
- Turvallisen käytön varmistamiseksi kaikki viat ja vauriot on korjattava välittömästi.
- Katkaise virransyöttö ennen kuin alat työskennellä tuotteen parissa.
- Sähköiskun vaara! Älä käytä tuotetta veden äläkä muiden nesteiden lähellä äläkä paikoissa, joihin vettä tai muita nesteitä voi kerääntyä. Älä upota tuotetta veteen. Pidä uima-altaisiin ja luonnonvesialtaisiin 5 m välimatka. Suojaa verkkoipiste kosteudelta.
- Tarkasta latausjohto säännöllisesti vaurioiden varalta. Jos latausjohto on vaurioitunut, se on vaihdettava valmistajan alkuperäisvaraosaan.
- Lataa vain kuivissa ja suojatuissa tiloissa. Pidä lapset loitolla lataamisen aikana. Seuraa lataamisen etenemistä. Älä jätä laturia yöksi kytkettynä verkkoon.
- Käytä akun lataamiseen vain mukana toimitettua latausjohtoa ja sopivaa virtälähdettä. Virtälähteen tulee olla suunniteltu vähintään 1 A:lle.
- Älä käytä lataamiseen tietokoneen USB-porttia.
- Lopeta lataaminen vasta, kun akku on latautunut täyteen.
- Lopeta lataaminen 18 tunnin kuluttua, jos akku ei ole siihen mennessä täynnä. Akku on vikaantunut, kun sitä ei enää voi ladata täyteen.
- Älä altista akkua korkeille lämpötiloille, suoralle auringonvalolle äläkä tulelle!
- Lopeta lataaminen heti, jos huomaat akun kuumenevan liikaa.

Laitteeseen asennetun akun lataaminen

- Suorituskyvyn säilyttämiseksi suosittelemme lataamaan akkua n. 7 tuntia ennen ensimmäistä käyttökertaa (tai jos akkua ei ole käytetty pitkään aikaan).
- Akun lataamiseen tarkoitettu mikro-USB-liitäntä sijaitsee laitteen pohjassa.
- Lataamiseen jälkeen laita suojakansi paikalleen suojataksesi tuote roiskevedeltä.
- Lataamisen aikana palaa merkkivalo. Merkkivalo sammuu kun, akku on ladattu täyteen.
- Käytä vain alkuperäistä tai sitä vastaavaa litiumioniakkua.

Käyttö

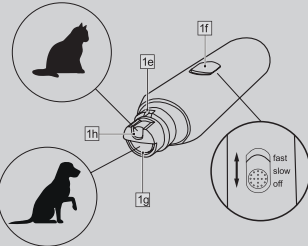
- Huomio: Kitka synnyttää lämpöä. Hio ylikuumenemisen välttämiseksi samaa kohtaa vain vähän aikaa (maks. 5 s).
- Käytä tuotetta vain suojus (1e) paikallaan.
- Tuotteessa on 2 nopeutta.
- Käytä tuotetta näin:
 - Totuta eläin etukäteen tuotteeseen ja sen äännevoimakkuuteen.
 - Ota pois tuotteen kansi. Sen voi työntää tuotteen alosaan, jolloin tuotetta voi käsitellä paremmin.
 - Kytke tuote päälle nopeudensäätimestä (1f).
 - Aloita aina hitaalla nopeudella.
 - Käytä kynsien pituudesta riippuen jompaakumpaa suojuksen kahdesta aukosta. Pieni aukko (1h) on lyhyille kynsille ja suuri aukko (1g) on pitkille kynsille.
 - Pidä kynsitrimeriä kynteen nähden 45° kulmassa. Hio kynsi pyöreäksi.
 - Jotta vältät vahingoittamasta tassua, älä hio kynsiä liian lyhyiksi. Kynsissä on verisuonia, jotka voivat mahdollisesti vahingoittua. Ota yhteys eläinlääkäriin, jos vammoja sattuu!

Puhdistaminen ja säilyttäminen

- Puhdista hiomakivi pienellä harjalla jokaisen käyttökerran jälkeen.
- Puhdista laitteen kotelo kostealla kankaalla.
- Älä käytä voimakkaita puhdistusaineita.
- Säilytä laite kuivassa paikassa.

Tekniset tiedot

Jännite	3,7 V
Akku	litiumioni
Kapasiteetti	1200 mAh
Nopeudet	2 nopeutta
Nopeus 1	6 000 1/min
Nopeus 2	12 000 1/min
Akun latausaika	300 min
Akun kesto	420 min
Paino	122 g



Vaatimustenmukaisuusvakuutus

Täten Albert KERBL GmbH vakuuttaa, että tässä ohjeessa kuvattu tuote/laitte vastaa olennaisia vaatimuksia ja muita voimassaolevia asiaankuuluvia määräyksiä ja direktiivitä. CE-merkki tarkoittaa, että Euroopan unionin direktiivien vaatimukset on täytetty.



Sähköromu

Laitteen omistajan on huolehdittava laitteen asianmukaisesta hävittämisestä, kun sitä ei enää voi käyttää. Ota huomioon maassasi voimassa olevat asiaankuuluvat määräykset. Laitetta ei saa hävittää kotitalousjätteen joukossa. Vanhojen sähkö- ja elektroniikkalaitteiden hävittämisestä koskevan EU-direktiivin puitteissa laitteen voi maksutta viedä kunnallisiin keräyspisteisiin tai palauttaa myyjälle, jonka palveluihin vanhojen laitteiden vastaanotto kuuluu. Asiamukainen hävittäminen palvelee ympäristön suojeilua ja estää mahdolliset ihmiselle ja ympäristölle haitalliset vaikutukset.



(NO) Bruksanvisning klosliper (#80077)

Sikkerhetsinformasjon

- OBS.** Alle anvisningene må leses. Manglende overholdelse av instruksjonene nedenfor kan forårsake elektrisk støt, brann og/eller alvorlige skader. Ta godt vare på disse anvisningene for fremtidig referanse. Gi produktet kun videre til andre personer sammen med bruksanvisningen.
- Produktets hus kan bli varm under bruk. Sørg for tilstrekkelig ventilasjon av produktet for å avlede varmen.
- Sjekk ladekabelen for skader før du tar det i bruk.
- Eventuelle feil eller skader må utbedres umiddelbart for å garantere en sikker drift.
- Koble fra strømforsyningen før du gjennomfører arbeid på produktet.
- Risiko for elektrisk støt. Ikke bruk produktet i nærheten av vann eller andre væsker eller på steder der vann eller andre væsker kan samle seg. Ikke senk produktet ned i vann. Hold en minimumsavstand på 5 meter fra svømmebassenger eller dammer. Beskytt støpslet mot fuktighet.
- Sjekk ladekabelen regelmessig for skader. Ved skade må ladekabelen erstattes med produsentens originale ladekabel.
- Utfør ladeprosessen kun i tørre og beskyttede rom. Hold barn unna under ladeprosessen. Overvåk ladeprosessen. Ikke la laderen være tilkoblet over natten.
- Bruk kun den medfølgende ladekabelen og en egnet strømforsyning for å lade batteriet. Strømforsyningen må være utformet for minst 1A.
- Ikke bruk datamaskinens USB-port for lading.
- Avslutt ladeprosessen først når batteriet er fullt.
- Avslutt ladeprosessen etter 18 timer dersom batteriet enda ikke er fullt. Batteriet er defekt dersom det ikke kan lades helt opp lenger.
- Ikke utsett batteriet for høye temperaturer, direkte sollys eller ild.
- Avbryt ladeprosessen umiddelbart dersom du oppdager overdreven oppvarming av batteriet.

Oppplading av det innebygde batteriet

- For å opprettholde den maksimale ytelsen til batteriet, er det lurt å lade batteriene før du bruker dem for første gang (eller hvis de ikke har vært brukt på lenge) i ca. 7 timer.
- Mikro-USB-ladekontakten for lading av batteriet befinner seg på undersiden av enheten.
- Etter lading må du sette på låseheten for å beskytte produktet mot vannsprut.
- Under ladeprosessen lyser ladekontrollampen. Denne slukker så snart batteriet er fulladet.
- Bruk kun de originale batteriene eller identiske Li-ion-batterier.

Bruk

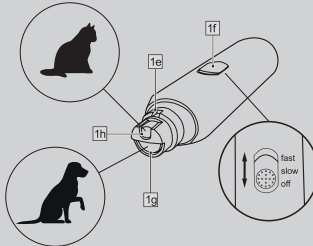
- OBS: Friksjonen produserer varme. Slip alltid i kun kort tid (maks. 5 sekunder) over det samme området for å unngå overoppheting.
- Bruk produktet kun med beskyttelseshetten på (1e).
- Produktet har 2 hastighetstrinn.
- Gå frem som følger når du bruker produktet:
 - Venn dyret ditt til produktet og lydstryken på forhånd.
 - Fjern dekslet fra produktet. Dette kan settes på undersiden for bedre håndtering.
 - Slå på produktet med hastighetsregulatoren (1f).
 - Begynn alltid med det lave hastighetstrinnet.
 - Avhengig av kloglengden bruker du én av de to åpningene på beskyttelseshetten. Den lille åpningen (1h) til korte klør og den store åpningen (1g) til lange klør.
 - Hold klosliperen i en vinkel på 45° mot kloen og slip kloen til en rund form.
 - Ikke slip klørne for korte for å unngå skader på poten. I klørne er det blodårer som ev. kan bli skadet. Vennligst ta kontakt med veterinær ved skader.

Oppbevaring og rengjøring

- Rengjør slipesteinen etter hver bruk med en liten børste.
- Rengjør huset til produktet med en lett fuktet klut.
- Ikke bruk aggressive rengjøringsmidler.
- Oppbevar produktet på et tørt sted.

Tekniske data

Spenning	3,7 V
Batteriteknologi	Li-ion
Kapasitet	1 200 mAh
Hastighetstrinn	2 hastighetstrinn
Hastighetstrinn 1	6 000 o/min
Hastighetstrinn 2	12 000 o/min
Batteriladetid	300 min
Batteriladetid	420 min
Vekt	122 g



EF-samsvarserklæring

Herved erklærer Albert KERBL GmbH, at produktet/apparatet som beskrives i denne bruksanvisningen, overholder de grunnleggende kravene og øvrige gjeldende bestemmelser og direktiver. CE-merket betyr at EU-direktivene overholdes.



Avhending

Apparatet skal avhendes i forhold til gjeldene retningslinjer for elektronikk. Følg de retningslinjer som gjelder der du bor. Apparatet må ikke kastes sammen med husholdningsavfall. EUs retningslinjer for avhending av elektroniske apparater tilsier innlevering på kommunal gjenbruksstasjon. Der kan apparatet leveres uten kostnad. Det kan også leveres tilbake til selger. Riktig avhending er viktig for å skåne miljøet og unngå skadelig påvirkning av mennesker og miljø.

